

# kids Tour SLOVENIA

5. MEDNARODNA KOLESARSKA DIRKA / 5<sup>th</sup> INTERNATIONAL CYCLING RACE

30. 6. - 2. 7. 2023 / 30<sup>th</sup> June - 2<sup>nd</sup> July 2023



*fight for green*

Glavni sponzorji / General sponsors



Glavni partnerji dirke / Main partners





# Kids tour of Slovenia

**5. MEDNARODNA KOLESARSKA DIRKA / 5<sup>th</sup> INTERNATIONAL CYCLING RACE**

30. 6. - 2. 7. 2023 / 30<sup>th</sup> June – 2<sup>nd</sup> July 2023



DOLENJSKE TOPLICE - KOSTANJEVICA NA KRKI - ŠENTJERNEJ - NOVO MESTO

## TRIDNEVNA ETAPNA DIRKA 3 DAY STAGE RACE

- |                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| 1. etapa / 1 <sup>st</sup> stage | Dolenjske Toplice    |
| 2. etapa / 2 <sup>nd</sup> stage | Novo mesto           |
| 3. etapa / 3 <sup>th</sup> stage | Kostanjevica na Krki |
| 4. etapa / 4 <sup>th</sup> stage | Šentjernej           |

## KATEGORIJE CATEGORIES

- Dečki in deklice C / U13 WU13
- Dečki in deklice B / U14 WU14
- Dečki in deklice A / U15 WU15
- Mlajši mladinci in mlajše mladinke U17 / WU17

**Organizator:** Kolesarski klub Adria Mobil, Zaloška cesta 20, 8000 Novo mesto

**Direktor dirke:** Srečko Glivar, 041 622 329, [glivar@siol.net](mailto:glivar@siol.net)  
[www.adria-mobil-cycling.com](http://www.adria-mobil-cycling.com)

## Člen 1. Organizacija

Kolesarsko dirko »Kids tour of Slovenia« organizira Kolesarski klub Adria Mobil.

Dirka bo potekala od: 30. 6. do 2. 7. 2023

### Pravila dirke:

Dirka bo organizirana v skladu s pravili KZS. Vsi tekmovalci morajo upoštevati navodila organizatorja in sodnikov. Organizator si pridržuje pravico do spremembe programa, če nastopijo nepredvidljive okoliščine.

## Člen 2. Vrsta dirke

Dirka je etapna in je namenjena dečkom in deklicam A, B in C, ter mlajšim mladincem in mlajšim mladinkam.

## Člen 3. Udeležba

Število kolesarjev po posamezni kategoriji ni omejeno. Na dirki lahko nastopajo klubske, regionalne ter nacionalne ekipe. Število tekmovalcev na štartu posamezne kategorije je omejeno na 176 tekmovalcev (deklice in dečki skupaj).

## Člen 4. Prijava in prijavno mesto

Prijava na [www.prijavim.se](http://www.prijavim.se) do 25. 6. 2023. Tujci se lahko prijavijo na: e-naslov: [glivar@siol.net](mailto:glivar@siol.net)

Prijavno mesto: Gasilsko društvo, Podturn pri Dolenjskih Toplicah 12, 8350 Dolenjske Toplice.

Predstavniki ekip morajo potrditi nastopajoče kolesarje in prevzeti startne številke na prijavnem mestu v petek 30. 6. 2023 od 14.00 do 15.30. Sestanek vodij ekip je ob 16.00, na prijavnem mestu.

**Organizer:** Kolesarski klub Adria Mobil, Zaloška cesta 20, 8000 Novo mesto, Slovenija

**Race director:** Srečko Glivar, +386 41 622 329, [glivar@siol.net](mailto:glivar@siol.net)  
[www.adria-mobil-cycling.com](http://www.adria-mobil-cycling.com)

## Article 1. Organization

Cycling race »Kids tour of Slovenia« is organized by Adria Mobil Cycling Club.

The race will take place from 30<sup>th</sup> June – 2<sup>nd</sup> July 2023

### Race regulations:

The race will be organized in accordance with the rules of Slovenia Cycling Federation (KZS). All competitors must follow instructions from the organizer and the referees. The organizer reserves the right to change the program under unforeseen circumstances.

## Article 2. Type of race

It is a stage race intended for U13, U14, U15, U17, WU13, WU14, WU15, and WU17.

## Article 3. Participation

The number of cyclists in each category is unlimited. Club, regional and national teams can compete in the race. The number of riders at the start of each category is limited to 176 (boys and girls together).

## Article 4. Registration and registration point

You can apply at [www.prijavim.se](http://www.prijavim.se) until 25<sup>th</sup> of June. Foreigners can apply at [glivar@siol.net](mailto:glivar@siol.net). The registration point is at Gasilsko društvo, Podturn 12, 8350 Dolenjske Toplice.

Team representatives must confirm the competing cyclists and take their starting numbers at the registration point on Thursday, 30<sup>th</sup> June from 2PM to 3.30PM. The team leader meeting will take place at 4PM at the registration point.

## Člen 5. Etape

**I. etapa:** 30. 6. 2023 Podturn - Baza 20 (gorska dirka)

**II. etapa:** 1. 7. 2023 Novo mesto (kronometer)

**III. Etapa:** 1. 7. 2023 Kostanjevica na Krki (kriterij)

**IV. etapa:** 2. 7. 2023 Šentjernej (krožna dirka)

## Člen 6.

V zadnjih treh kilometrih se upošteva pravilo UCI 2.6.027.

V prvi etapi, ki se zaključí s končnim ciljem na vrhu klanca, se NE upošteva člen 2.6.027 UCI pravil.

## Člen 7. Časovni limit

Tekmovalec oziroma tekmovalka, ki je v tretji in četrti etapi ujet/a za en krog, bo s strani sodnikov izločen/a in mora zapustiti dirko. Na koncu bo upoštevan časovni pribitek. 5 min za vsak neodpleljan krog.

## Člen 8. Nagrade

Po vsaki etapi bodo prvi trije tekmovalci prejeli medalje. V skupnem seštevku bodo tekmovalci prejeli nagrade po pravilniku KZS.

## Člen 9. Razvrstitev

Skupna razvrstitev po času: časi na 1., 2. in 4. etapi se seštevajo. Zmagovalec dirke je tekmovalec z najmanjšim skupnim časom. V primeru enakih časov se upošteva člen 2.6.015 pravilnika UCI.

## Člen 10. Časovne bonifikacije

Bonifikacije se delijo na I. in IV. etapi.

Bonifikacije v I. in IV. etapi prejmejo prvi trije kolesarji 10", 6", 4".

V III. etapi na kriteriju vsaka osvojena točka pomeni 1" bonifikacije.

## Article 5. Race stages

**Stage I:** 30<sup>th</sup> June 2023: Podturn Baza 20 (mountain race)

**Stage II:** 1<sup>st</sup> July 2023: Novo mesto (ITT)

**Stage III:** 1<sup>st</sup> July 2023 Kostanjevica na Krki (criterium)

**Stage IV:** 2<sup>nd</sup> July 2023 Šentjernej (circle race)

## Article 6.

Last three kilometers UCI 2.6.027

In stage I, which ends with GPM, king of mountain, the article 2.6.027 of the UCI regulations is disregarded.

## Article 7. Time limit

Any of the riders who are caught by one lap in the second, third or fourth stage of the race, will be eliminated by the referees and will have to finish racing. They will receive a time penalty for each lap they haven't finished - in stage III, 5 minutes per lap.

## Article 8. Prizes

After each stage the first three riders receive medals.

The winners of the overall ranking receive prizes according to the KZS regulations.

## Article 9. Classification leadership

General time classification. The times of stage I, II and IV add up together. The rider with the lowest cumulative time is the winner. If there are two riders with equal times, the article 2.6.015 by UCI regulations is applied.

## Article 10. Time bonification

Bonuses are awarded for the I. and IV. stage.

Stage bonuses on I. and IV. are awarded for the first three riders 10", 6", 4".

3rd stage: each point is one second of bonification.

### Člen 11. Bolnišnica

NOVO MESTO: Splošna bolnišnica Novo mesto, Šmihelska cesta 1, 8000 Novo mesto, 07 391 61 00

BREŽICE: Splošna bolnišnica Brežice, Černelčeva cesta 15, 8250 Brežice, 07 466 81 00

### Člen 12. Prenosi

Prenosi se na dirki vozijo po pravilniku KZS.

DEČKI C DEKLICE C	50 x 16 oziroma max. (6,67m)
DEČKI B DEKLICE B	50 x 16 oziroma max. (6,67m)
DEČKI A DEKLICE A	50 x 16 oziroma max. (6,67m)
MLAJŠI MLADINCI IN MLAJŠE MLADINKE	50 x 14 oziroma max. (7,63 m)

### Člen 13. Kronometer

**Kronometer kolesa:** v kategorijah mlajših mladincev/mlajših mladink in dečkov/deklic je na kronometru obvezna uporaba cestnih koles brez aerodinamičnih dodatkov, kronometer krmila, nastavkov in podaljškov krmila kakršnekoli oblike.

**Obroči:** v kategorijah mlajših mladincev/mlajših mladink in dečkov/deklic je na kronometru in na cestnih dirkah maksimalna dovoljena višina obroča 55 mm. Obroči morajo imeti minimalno 16 kovinskih naper, ki so lahko okrogle, ploščate ali ovalne oblike, njihov premer pa ne sme presegati 2,4 mm.

**Čelada:** V kategorijah mlajših mladincev/mlajših mladink in dečkov/deklic je na kronometru obvezna uporaba cestne čelade (pre-povedane so specialne aerodinamične čelade za kronometer!

### Article 11. Hospitals

NOVO MESTO: Splošna bolnišnica Novo mesto, Šmihelska cesta 1, 8000 Novo mesto, +386 7 391 61 00

BREŽICE: Splošna bolnišnica Brežice, Černelčeva cesta 15, 8250 Brežice, +386 7 466 81 00

### Article 12. Gears

Geartop are driven by the KZS Regulations.

BOYS U13 GIRLS WU13	50 x 16	or max. (6,67m)
BOYS U14 GIRLS WU14	50 x 16	or max. (6,67m)
BOYS U15 GIRLS WU15	50 x 16	or max (6,67m)
BOYS U17 and GIRLS WU17	50 x 14	or max. (7,63m)

### Article 13. ITT

**TT bikes:** In all categories, it is mandatory to use of road bikes without aerodynamic accessories (chronometer handlebar, extensions and handlebar extensions of any kind of shape).

**Wheels:** In the categories of young men/young women and boys/girls the maximum permissible rim height is 55 mm. Wheels must have a minimum of 16 metal spokes, which can be round, flat or oval shape and their diameter must not exceed 2.4 mm.

**Helmet:** In the categories of young men/younger women and boys/girls, it is mandatory to use road helmets. Aerodynamic helmets for the chronometer are prohibited!

*Each participant will be charged a starting fee of 20 €. The entry fee needs to be transferred to the bank account of NLB d.d. or in the race office.*

*Account details*

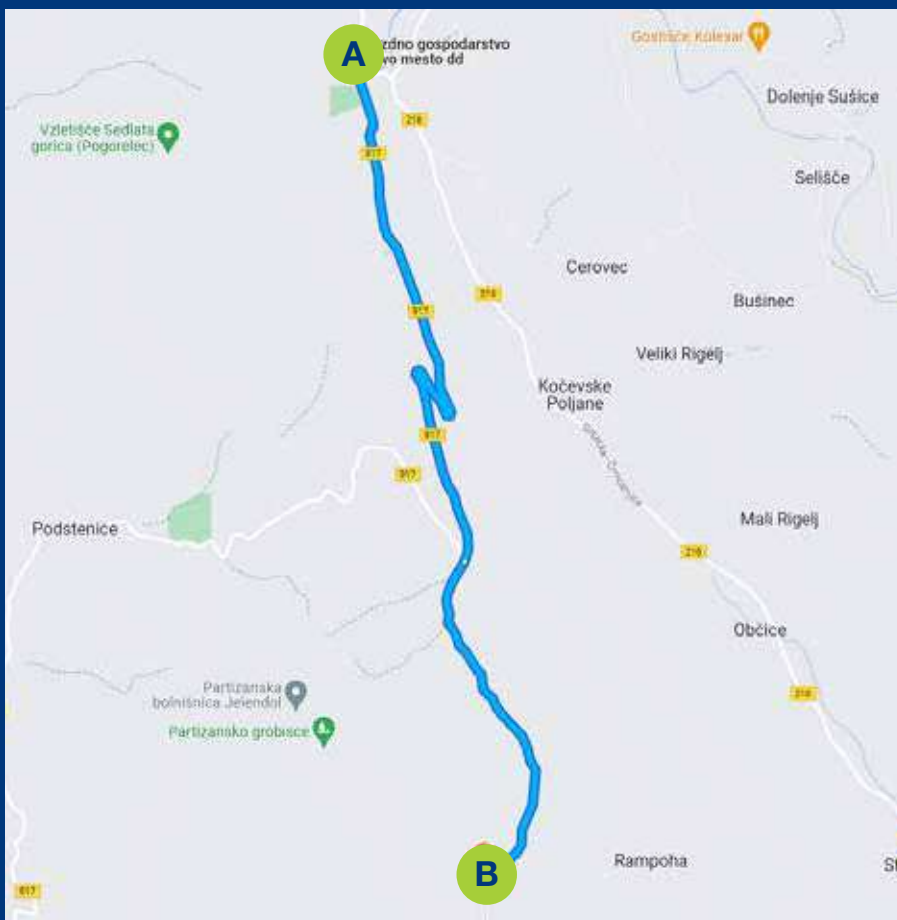
*IBAN: SI56029700017357830*

*SWIFT CODE: LJBAS12X*

*Name and address of the bank: NLB, d.d. Ljubljana, Trg republike 2, 1520 Ljubljana*

**A** START: GG Podturn

**B** CILJ / FINISH: Baza 20





# 1. ETAPA 1<sup>st</sup> STAGE

Dolenjske Toplice

**PODTURN – BAZA 20**

30. junij 2023 / 30<sup>th</sup> June 2023

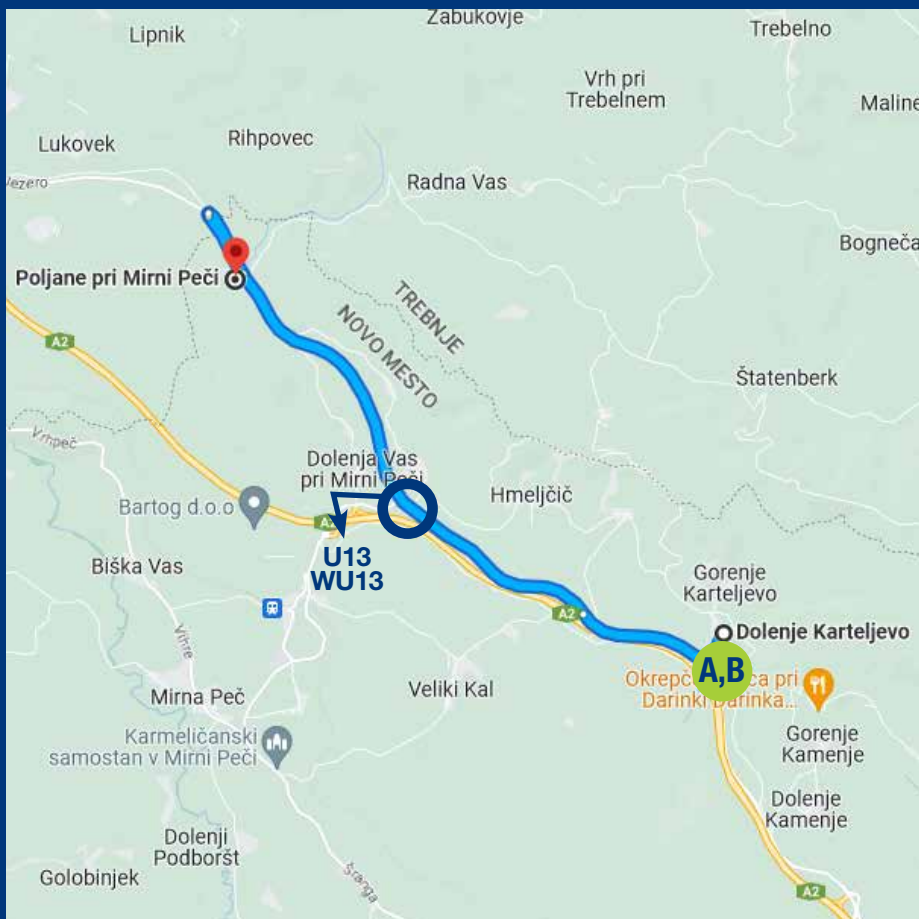
START	KATEGORIJA / CATEGORY	DOLŽINA
17:00	Dečki C, deklice C in B / U13, WU13, WU14	3,7 km
17:45	Dečki B, deklice A / U14, WU15	6,3 km
18:30	Dečki A, mlajše mladinke / U15, WU17	6,3 km
19:30	Mlajši mladinci / U17	6,3 km



A,B

**START:** Dolenje Karteljevo

**CILJ / FINISH:** Dolenje Karteljevo



## 2. ETAPA 2<sup>nd</sup> STAGE

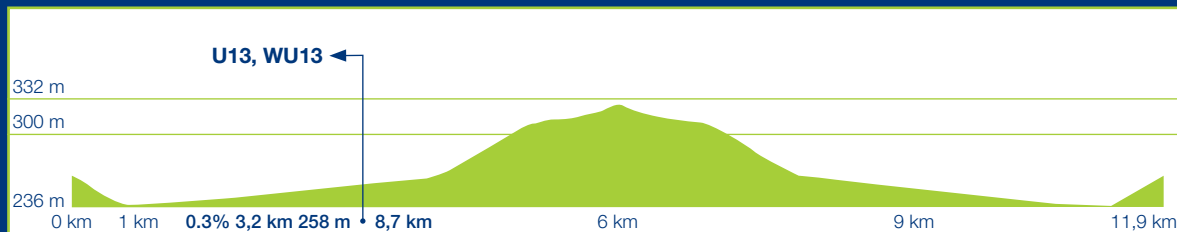
Novo mesto

DOLENJE KARTELJEVO – POLJANE – DOLENJE KARTELJEVO

1. julij 2023 / 1<sup>st</sup> July 2023

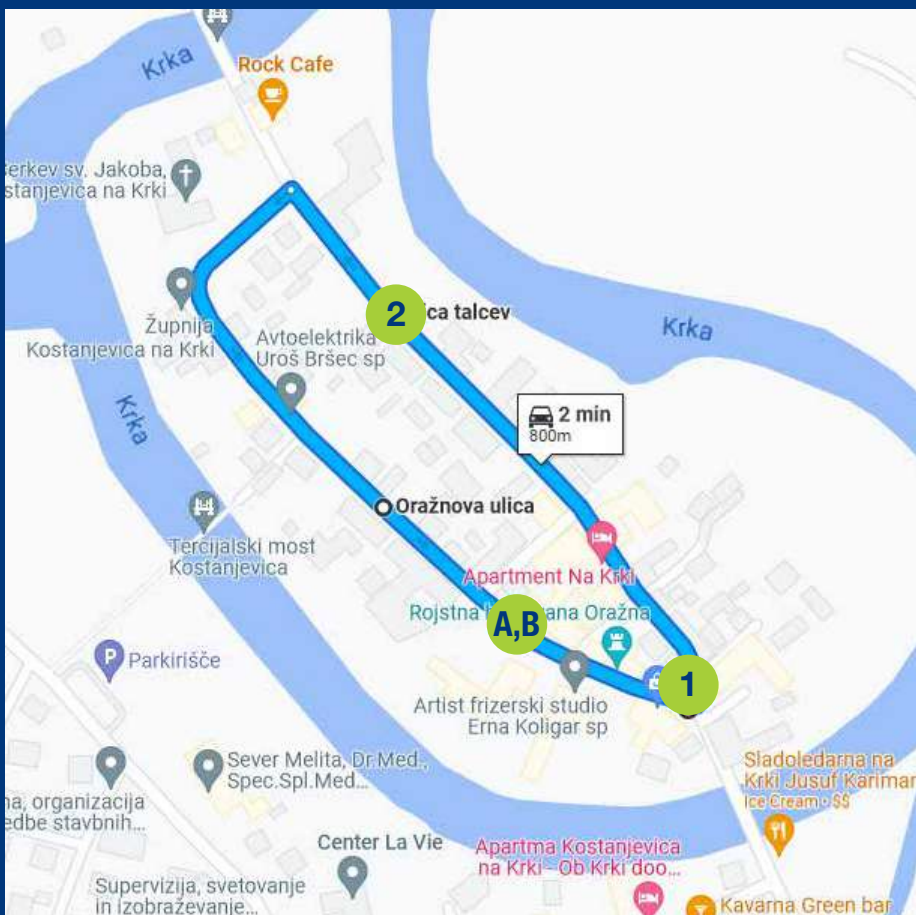
# 2.

START	KATEGORIJA / CATEGORY	DOLŽINA
9:00	Dečki C, deklice C in B / U13, WU13, WU14	6,4 km
	Dečki B, deklice A / U14, WU15	12 km
	Dečki A, mlajše mladinke / U15, WU17	12 km
	Mlajši mladinci / U17	12 km



**A,B** **START:** Oražnova ulica, 8311 Kostanjevica na Krki

**CILJ / FINISH:** Oražnova ulica, 8311 Kostanjevica na Krki



## 3. ETAPA 3<sup>rd</sup> STAGE

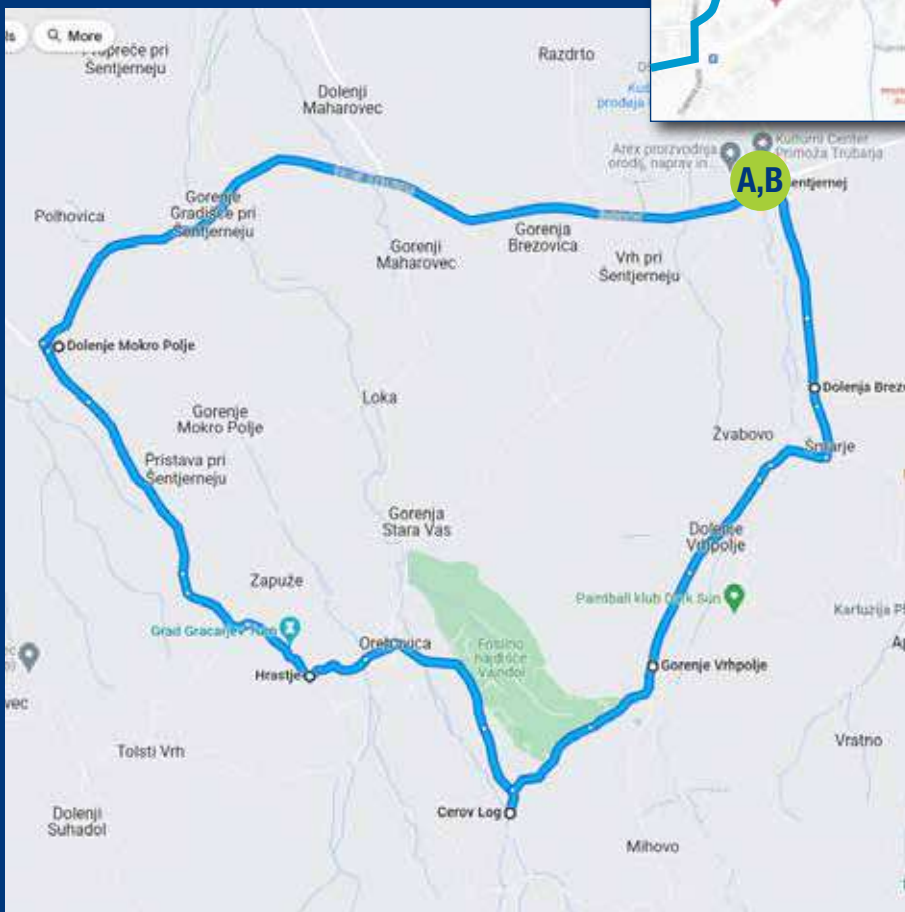
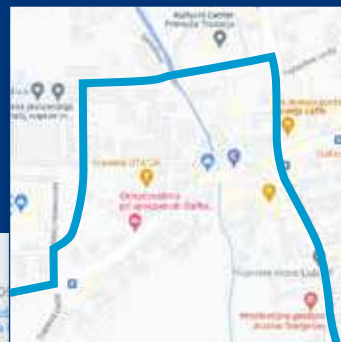
Kostanjevica na Krki

**KRITERIJ / CRITERIUM (780m)**

1. julij 2023 / 1<sup>st</sup> July 2023

START	KATEGORIJA / CATEGORY	ŠT. KROGOV / NR. LAPS	DOLŽINA
16:00	Kvalifikacije U17 I. skupina / qualifications	WinAuth	
16:20	Kvalifikacije U17 II. skupina / qualifications	WinAuth	
16:40	Dečki C, deklice C in B / U13, WU13, WU14	15 krogov / 15 laps	11,7 km
17:00	Dečki B, deklice A / U14, WU15	20 krogov / 20 laps	15,6 km
17:40	Dečki A, mlajše mladinke / U15, WU17	25 krogov / 25 laps	19,5 km
18:00	Mlajši mladinci / U17	30 krogov / 30 laps	23,4 km
19:00	Otroci do 5. razreda / school race		250 m
19:10	Predšolski otroci / Kids race / school race		250 m

**A,B** **START: Šentjernej**  
**CILJ / FINISH: Šentjernej**



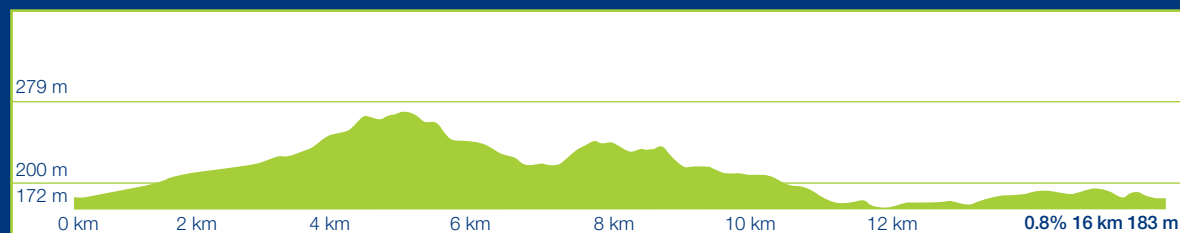
## 4. ETAPA 4<sup>th</sup> STAGE

Šentjernej

**KROŽNA DIRKA / 16 km**

2. julij 2023 / 2<sup>nd</sup> July 2023

START	KATEGORIJA / CATEGORY	ŠT. KROGOV / NR. LAP	DOLŽINA
12:00	Dečki C, deklice C in B / U13, WU13, WU14	1 krogov / 1 laps	16 km
12:45	Dečki B, deklice A / U14, WU15	2 krogov / 2 laps	32 km
13:30	Dečki A, mlajše mladinke / U15, WU17	2 krogov / 2 laps	32 km
14:15	Mlajši mladinci / U17	4 krogov / 4 laps	64 km
16:00	Otroci do 5. razreda / school race		250 m
16:15	Predšolski otroci / Kids race / school race		250 m



# Zmagovalci / Winners

## 2018

### Mlajši Mladinci

1. Fran Miholjević CRO Hrvaška
2. Matic Maček SLO KK Kranj
3. Paul Buschek AUT Avstrija

### Mlajše Mladinke

1. Tjaša Sušnik SLO KK Kranj
2. Ana Ahačič SLO KK Kranj
3. Klara Čemažar SLO BTC CITY Ljubljana

### Dečki A

1. Natan Gregorčič SLO ROG AS
2. Mark Perčič SRB Srbija
3. Aljaž Turk KK Adria Mobil

### Deklice A

1. Neja Kalan SLO KK Kranj
2. Verena Klicnik AUT ARBÖ RAPSO Knittelfeld
3. Špela Čuk SLO KD SLOGA 1902 Idrija

### Dečki B

1. Marcel Skok SLO KD SLOGA 1902 Idrija
2. Anže Ravbar SLO KK Adria Mobil
3. Jurij Omrzel SLO KK Adria Mobil

### Deklice B

1. Tia Špringer SLO BTC CITY Ljubljana
2. Lucija Hočevar SLO BTC CITY Ljubljana

### Dečki C

1. Erazem Valjavec SLO KK Kranj
2. Sven Aleksander Mernik SLO Bikerepublic
3. Jakob Omrzel SLO KK Adria Mobil

### Deklice C

1. Hana Jeromel SLO Perutnina Ptuj
2. Katja Žvan KK Gorje
3. Lia Kotnik KK Adria Mobil

## 2019

### Mlajši mladinci

1. Leo Kerschbaumer AUT Avstrija
2. Marco Schrettl AUT Avstrija
3. Fabjan Kralj SLO KK Pantal

### Mlajše mladinke

1. Nuša Moroz SLO Sloga 1902 Idrija
2. Viktorija WALCHER AUT Avstrija
3. Klara Čemažar SLO BTC CITY Ljubljana

### Dečki A

1. Anže Ravbar SLO KK Adria Mobil
2. Žak Eržen SLO KK Adria Mobil
3. Skok Marcel SLO SLOGA 1902 Idrija

### Deklice A

1. Slavka Barešič CRO BK Zadar
2. Lucija Hočevar SLO BTC CITY Ljubljana



### **Dečki B**

1. Sven Aleksander Mernik SLO KD KNEŽJEGA MESTA
2. Luka Škara CRO BK Zadar
3. Manolo Wrolich RC KAC

### **Deklice B**

1. Dunja Cobanović SRB Srbija

### **Dečki C**

1. Aljaž Avsec SLO KK Adria Mobil
2. Jan Kirbiš SLO KK Perutnina Ptuj
3. Leon Lukič CRO BK Rijeka

### **Deklice C**

1. Jeromel Hana SLO Perutnina Ptuj
2. Vesna Potočnik SLO KK Kranj
3. Laura Peterlin SLO KK Adria Mobil

## **2021**

### **Mlajši mladinci**

1. Aljaž Žefran SLO KK Adria Mobil
2. Žak Eržen SLO KK Adria Mobil
3. Bálint Feldhoffer HUN Hungarian National Team

### **Mlajše mladinke**

1. Ema Podberšič SLO BTC City Ljubljana Scott
2. Dunja Čobanović SRB National Team Serbia
3. Tia Špringer SLO BTC City Ljubljana Scott

### **Dečki A**

1. Heimo Fugger AUT LRV Kaernten
2. Gavriilo Markovič SRB BK Partizan
3. Bor Ebner SLO Pogi Team Generali

### **Deklice A**

1. Sophie Walcher AUT Friesis Bikery Junior Racing Team
2. Vesna Potočnik SLO BTC City Ljubljana Scott
3. Lucija Zadro SLO Croatia National Team

### **Dečki B**

1. Santiago Wrolich AUT LRV Kaernten
2. Vanja Kuntarič Žibert SLO Pogi Team Generali
3. Gal Stare SLO KK Bled

### **Deklice B**

1. Zoja Špringer SLO BTC City Ljubljana Scott
2. Iva Iličić CRO Croatia National Team
3. Hana Jeromel SLO KK Perutnina Ptuj

### **Dečki C**

1. Maj Bohek SLO KK Perutnina Ptuj
2. Oskar Mernik SLO KD Knežjega Mesta Celje
3. Gal Klun SLO Pogi Team Generali

### **Deklice C**

1. Lina Mehle SLO BTC City Ljubljana Scott
2. Leonie Wachmann AUT Friesis Bikery Junior Racing Team
3. Maja Vurušič SLO KK Adria Mobil

# Zmagovalci / Winners

## 2022

### Mlajši mladinci

1. Jakob Omrzel SLO KK Adria Mobil
2. Luka Škara CRO Croatia
3. Sven Aleksander Mernik KD Knežjega mesta Celje

### Mlajše mladinke

1. Toth Reka HUN Hungaria
2. Ema Podberšič SLO BTC City Ljubljana Scott
3. Eva Potočnik SLO BTC City Ljubljana Scott

### Dečki A

1. Vanja Kuntarič Žibert SLO Pogi Team UAE Generali
2. Gal Stare SLO KK Bled
3. Nik Muršec SLO Perutnina Ptuj

### Deklice A

1. Eva Terpin SLO MTB Črni vrh
2. Zoja Špringer SLO BTC City Ljubljana Scott
3. Hana Jeromelj SLO Perutnina Ptuj

### Dečki B

1. Rok Bajželj SLO KK Kranj
2. Maj Bohak SLO Perutnina Ptuj
3. David Adam SLO Perutnina Ptuj

### Deklice B

1. Čulić Tara SRB Zvezdarica - Beograd
2. Lina Mehle SLO BTC City Ljubljana Scott
3. Zara Bukovec SLO BTC City Ljubljana Scott

### Dečki C

1. Gal Klun SLO Pogi Team UAE Generali
2. Pavlovič Petar SRB Policajac Beograd
3. Franci Krajnc SLO Pogi Team UAE Generali

### Deklice C

1. Kaja Adam SLO Perutnina Ptuj
2. Živa Bohak SLO Perutnina Ptuj
3. Maja Vurušič SLO KK Adria Mobil

## PODTURN - BAZA 20

### Mlajši mladinci 6,3 km

2018 Fran Miholjević Hrvaška 17:36

2019 Alexander Hajek Austria National team 17:08

**2021 Bálint Feldhoffer HUN Hungarian National Team 16:20**

2022 Jakob Omrzel SLO Adria Mobil 16:59

### Dečki A 6,3km

2018 Natan Gregorčič ROG AS 19:20

2019 Marcel Skok Sloga 1902 Idrija 20:18

2021 Heimo Fugger AUT LRV Kaernten 19:13

**2022 Vanja Kuntarič Žibert SLO Pogi Team UAE Generali 18:29**

### Dečki B 6,3km

2018 Marcel Skok Sloga 1902 Idrija 20:53

2019 Luka Škara Biciklistički klub Zadar 20:12

2021 Santiago Wrolich AUT LRV Kaernten 20:23

**2022 Rok Blažej SLO KK Kranj 20:03**

### Dečki C 3,7km

2018 Erazem Valjavec KK Kranj 11:40

2019 Aljaž Avsec KK Adria Mobil 12:54

**2021 Maj Bohek SLO KK Perutnina Ptuj 11:04**

2022 Gal Klun SLO Pogi Team UAE Generali 11:28

### Mlajša mladinke 6,3 km

2018 Tjaša Sušnik KK Kranj 21:55

2019 KogelbauE Hannah Landesradspportverband

Niederösterreich 22:05

**2021 Ema Podberšič SLO BTC City Ljubljana Scott 21:46**

2022 Ema Podberšič SLO BTC City Ljubljana Scott 22:23

### Deklice A 6,3km

2018 Verena Klicnik ARBÖ RAPSO Knittelfeld 22:56

2019 Slavka Barešič Srbija 26:25

2021 Sophie Walcher AUT Friesis Bikery Junior Racing Team 22:37

**2022 Eva Terpin SLO MTB Črni vrh 21:13**

### Deklice B 3,7km

2018 Tia Špringer BTC CITY LJUBLJANA 15:06

2019 Dunja Cobanović Srbija 22:38 (6,3km)

2021 Zoja Špringer SLO BTC City Ljubljana Scott 12:58

**2022 Tara Čulič SRB Zvezdarica - Beograd 12:22**

### Deklice C 3,7km

2018 Hana Jeromel Perutnina Ptuj 14:22

2019 Hana Jeromel Perutnina Ptuj 13:58

2021 Maja Vurušič KK Adria Mobil 14:34

**2022 Kaja Adam SLO Perutnina Ptuj 13:05**

Smučarski center Gače  
*Ski Centre Gače*



**FAMILY  
FRIENDLY**



**4D DOŽIVETJE**  
*4D Experience*

Baza 20  
*Base 20*



**DRUŽINAM PRIJAZNE DESTINACIJE**

TIC Dolenjske Toplice  
*Sitarjeva hiša*

Sokolski trg 1  
8350 Dolenjske Toplice  
+386 7 384 51 88. [visit@dolenjske-toplice.si](mailto:visit@dolenjske-toplice.si)

Balnea Fun  
*Balnea Fun*



Berryshka  
*Berryshka*



# Novo mesto

Kolesarska prestolnica Slovenije  
The Cycling Capital of Slovenia

Staro mestno jedro Novega mesta objema okljuk smaragdne reke Krke, njegovo sredino pa tlakuje največji slovenski srednjeveški trg kot zaključno prizorišče ultimativnega kolesarskega dogodka – dirke Po Sloveniji. Nedaleč stran od živahnega Glavnega trga športno in zeleno zgodbo našega mesta plemenitijo štiri brvi, od tega dve novogradnji z značilnimi oblikovnimi potezami priznanega arhitekta Marjana Pipenbaherja. Mostiči se navezujejo na številna mestna sprehajališča, njihovo rekreativno plat pa nadgrajujeta tudi bližnja večnamenska pot, ki kolesarje proti Straži vodi v senci dolenskega gozdu, in kolesarska povezava v smeri Otočca s panoramskim razgledom na lehnjakove pragove reke Krke. Nad Novim mestom bdijo še Gorjanci in Trška gora z mnogimi priložnostmi za rekreacijo na progah MTB in tematskih pohodnih poteh, obiskovalce navdušujejo tudi z dih jemajočo zeleno okolico, marsikoga pa premamijo z gostoljubjem v zidanicah, ki ponujajo celovito izkušnjo nočitev in kulinarike v dobredejnem okolju.

**Obiščite kolesarsko prestolnico Slovenije, obiščite Novo mesto in občutite utrip večstoletnega mesta, neugnan duh bujne narave ter pristnost dolenske dobrodošlice.**

*The old town centre of Novo Mesto embraces the meander of the emerald Krka River and boasts with the largest Slovenian medieval square, the location of the final act of the ultimate cycling event in Slovenia - the Tour of Slovenia. Our sporty and green town is enriched by four footbridges that are just a stone's throw away from the lively Main Square. Two of the footbridges are new and showcase the characteristic design features of the renowned architect Marjan Pipenbaher. The footbridges are connected to many town promenades whose recreational purpose is enhanced by both the nearby multi-purpose path that takes cyclists towards the village of Straža through the shadows of the Dolenjska Forest, and the cycling path in the direction of the Otočec village with a panoramic view of the tufa rapids of the Krka River. The Hills of Gorjanci and Trška gora watch over Novo Mesto, offering many opportunities for recreation on MTB tracks and themed hiking trails. The visitors are also impressed by the breathtaking green surroundings, and many are tempted by the hospitality in vineyard cottages which offer a complete experience of accommodation and cuisine in a hospitable environment.*

**Visit the cycling capital of Slovenia, visit Novo Mesto and feel the pulse of the centuries-old town, the vivacious spirit of lush nature and feel the warm welcome of the Dolenjska Region.**

[www.novomesto.si](http://www.novomesto.si) / [www.visitnovomesto.si](http://www.visitnovomesto.si)

 @visitnovomesto / @mo\_novomesto

 Visit Novo mesto / Mestna občina Novo mesto



**Gregor Macedoni**

Župan Mestne občine Novo mesto  
Mayor of Municipality of Novo mesto



# KOSTANJEVICA NA KRKI

# DOBRODOŠLI / WELCOME



[www.visit-kostanjevica.si](http://www.visit-kostanjevica.si)



GALERIJA  
BOŽIDAR JAKAC



OBČINA KOSTANJEVICA NA KRKI





**JOŽE SIMONČIČ**

župan Občine Šentjernej  
Mayor of the Municipality  
of Šentjernej



**OBČINA  
ŠENTJERNEJ**

[www.sentjernej.si](http://www.sentjernej.si)

## **LEPO POZDRAVLJENI V OBČINI ŠENTJERNEJ,**

ki se razprostira med mogočnimi Gorjanci in zelenimi okljudi reke Krke. Naša občina z več kot 7 tisoč prebivalci je del Dolenjske. Prvi podatki o fari svetega Jerneja segajo že v leto 1249.

Značilnosti po katerih boste prepoznali, da ste zagotovo v Šentjerneju so šentjernejski petelin, kasaške dirke, odlična vina lokalnih vinogradnikov, številni gradovi ter skrivnostna Kartuzija Pleterje.

Šentjernej je prijazen izletniški kraj sredi rodovitnih polj med reko Krko in gozdnatimi Gorjanci, ki na poti v dolino preidejo v vinorodne gorice. Zaradi hitrega razvoja dobiva nekdanje kmečko naselje vsestransko mestno podobo. Naši ljudje so delovni, veseli in prijetni. Z veseljem vas bodo gostili v kateri izmed turističnih zidanic ali na izletniški kmetiji. Naši najbolj prepoznavni in obiskani turistični dogodki so tisti, ki se ponajbolj večletno tradicijo: štefanovo, konjske dirke, Šentjernejski sejem in Jernejevo – občinski praznik.

Šentjernej je tudi dom številnim uspešnim športnikom s področja atletike. Za vse, ki se radi ukvarjate s športom je vabljivo kolesarjenje mimo gradov pod Gorjanci, pohodniki pa lahko po želji izbirajo označene poti za sprehode in pohode.

Dobrodošli v Šentjerneju mladi kolesarji! Upamo, da se boste pri nas lepo počutili in se z veseljem vračali!

## **WELCOME TO THE MUNICIPALITY OF ŠENTJERNEJ,**

*which stretches between the mighty Gorjanci hills and the green bends of the Krka river. Our municipality with more than 7 thousand inhabitants is a part of Dolenjska region. The first historian information about the parish of Saint Jernej dates back to 1249.*

*Features that will help you recognize that you are definitely in Šentjernej are the Šentjernej rooster, trotting races, excellent wines from local winegrowers, numerous castles and the mysterious monastery Kartuzija Pleterje. Šentjernej is a pleasant excursion destination in the middle of fertile fields between the Krka river and the woods of Gorjanci, which on the way to the valley turn into wine-growing hills. Due to the rapid development, the once farming settlement is becoming more and more urban. Our people are hardworking, happy and kind. They will be happy to host you in one of the vineyard cottages or on a turist farm. Our most recognizable and visited tourist events are those that boast a long-standing tradition: Štefanovo holiday, horse races, the Šentjernej Fair and Jernejevo – a celebration of municipal day.*

*Šentjernej is also home to many successful athletes in the field of athletics. For all those who like to practice sports, there are many inviting cycling routes under Gorjanci hills and hikers can choose from many marked paths for walks and hikes.*

*Welcome to Šentjernej, young cyclists! We wish to extend a warm welcome to you in hope to see you again soon!*

*fight for green*